

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Carburant d'aviation mise à bord	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-140050/A	Date 2014-03-27
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-140050	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl654.E60HL-140050	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-654-64809	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-03-07	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-22	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacLeod, Bobbi	Buyer Id - Id de l'acheteur hl654
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3949 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

**Modification numéro 001 à la Demande d'offre à commandes (DOC)
E60HL-140050/A fermant le 22 avril, 2014 à 14h00 est émise pour:**

1. À la page **19** de **23** de la Demande d'offre à commandes, à la Partie 7A OFFRE À COMMANDES, Section 9 Ordre de priorité des documents, en référence au texte:

« (d) les conditions générales 2010A (2014-0301)Conditions générales - biens (complexité moyenne) »;

SUPPRIMER (2014-0301)

et **INSÉRER** (2014-03-01).

2. À la page **4** de **5** de l'**Annexe B** à la Demande d'offre à commandes, en référence au texte "La valeur « A » en \$ canadiens par litre pour le 07 février 2014"

SUPPRIMER:

OBG Montreal Premium UNL** *:	0,9113 \$
OBG Toronto Premium UNL:	0,9047 \$
OBG Edmonton Premium UNL :	0,8485 \$
OBG Vancouver Premium UNL:	0,8180 \$

et **INSÉRER:**

OBG Montreal Premium UNL** *:	0,9030 \$
OBG Toronto Premium UNL:	0,8997 \$
OBG Edmonton Premium UNL :	0,8430 \$
OBG Vancouver Premium UNL:	0,8220 \$

3. À la page **2** de **3** de l'**Annexe D** à la Demande d'offre à commandes, **SUPPRIMER** numéro 4. "CERTIFICAT D'ANALYSE" et

INSÉRER:

4. CERTIFICAT D'ANALYSE ET DOCUMENT SOMMAIRE

L'Entrepreneur doit:

- (1) Maintenir un document sommaire, indiquant à tout le moins:
 - (a) le numéro d'offre à commandes;
 - (b) la quantité de carburant livrée;
 - (c) le pourcentage d'additif antiglace pour carburant par volume;
 - (d) la conductivité;
 - (e) le numéro de la fiche de compteur (faisant renvoi aux numéros de lot);
 - (f) la date de livraison; et
 - (g) le numéro de queue de l'aéronef;

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60HL-140050/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl654

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60HL-140050

File No. - N° du dossier

hl654E60HL-140050

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

(2) Assurez -vous une copie du Certificat d'analyse (CdA), faisant renvoi au numéro de lot, est disponible à l'installation chargée de livrer le carburant aux aéronefs; et

(3) Fournir une copie du Certificat d'analyse et document sommaire au responsable technique du MDN ou le responsable de l'assurance de la qualité du MDN, aux fins de vérifications à la demande.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.